

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN și AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XXXVII

Nr. 10 698

4 pagini 30 bani

Simbătă

18 octombrie 1980

## Lucrările sesiunii Marii Adunări Naționale

Vineri dimineață s-au reluat lucrările în plen ale sesiunii a doua a celei de-a opta legislaturi a Marii Adunări Naționale.

Ora 9. La sosirea în rotonda Marii Adunări Naționale, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu, ceilalți tovarăși din conducerea partidului și statului sănătuți de deputați și invitați cu deosebită căldură, cu îndelungi și puternice aplauze.

Lucrările ședinței au fost deschise de tovarășul Nicolae Giosan, președintele Marii Adunări Naționale.

În continuarea dezbatelor generale la Proiectul de lege pentru adoptarea Planului național unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1981 au luat cuvântul deputații: Ion Dincă, Nicolae Doggendorf,

Ana Mureșan, Nagy Ferdinand, Emil Bobu, Constantin Olteanu, Ioan Păcuță, Pantelimon Găvănescu și Ion Ursu.

A urmat discuția pe articole a proiectului de lege, după care Mareea Adunare Națională a votat în unanimitate legea pentru adoptarea Planului național unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1981.

S-a trecut apoi la examinarea Proiectului de lege cu privire la dezvoltarea industriei mici.

Exponerea la acest proiect de lege a fost prezentată de tovarășul Marin Vașile, președintele Uleiului Național a Cooperativelor Agricole de Producție. De asemenea, tovarășul Gheorghe Dumitache, vicepreședinte al Comisiei pentru Industrie și Activitatea Economico-financiară a prezentat rapor-

tul comisiilor permanente ale Marii Adunări Naționale care au analizat și avizat acest proiect.

Pe marginea proiectului de lege au luat cuvântul deputații Ion Sirbu, Iulia Ferolu și Teodor Ilas.

După discuția pe articole a proiectului de lege, Mareea Adunare Națională a adoptat, în unanimitate, Legea cu privire la dezvoltarea industriei mici.

În continuare, tovarășul László Fazekas, președintele Comitetului pentru Problemele Consiliilor Populare, a prezentat expunerea la Proiectul de lege pentru modificarea Legii nr. 57/1968 de organizare și funcționare a consiliilor populare. Raportul comisiilor permanente ale Marii Adunări Na-

(Cont. în pag. a IV-a)

## Tovarășul Nicolae Ceaușescu va efectua o vizită de stat în Danemarca

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu vor efectua, la invitația Malestășii Sale Regina Margareta a II-a și a Altejel Sale regale prințul Henrik, o vizită de stat în Danemarca, în perioada 10–13 noiembrie 1980.

## Vizita de prietenie în țara noastră a tovarășului Todor Jivkov

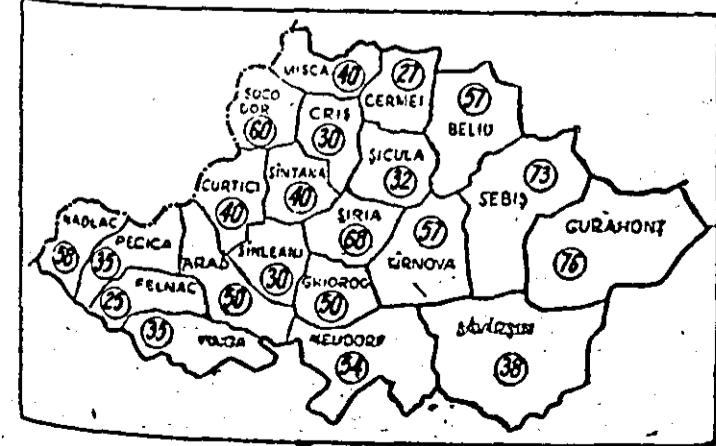
La invitația tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, astăzi sosește într-o vizită de prietenie în țara noastră tovarășul Todor Jivkov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria.

## Cu toate forțele la urgentarea însămîntării grâului și recoltarea porumbului!

Ne aflăm la sfîrșitul decadelui a doua din luna octombrie cind semănătorul grâului trebuie încheiat. Cu toate acestea el a fost semănat în județul nostru doar pe 57 600 ha. Au existat, desigur, și unele cauze obiective care au determinat răsturnările scăzute la semănător. Avem în vedere în deosebi lipsa de precipitații care a îngrăunat, pînă săptămîna trecută, arăturile și pregătirea terenului. În multe unități acțiunea s-a intensificat în urma ploilor, astfel că C.A.P. Brazil a încheiat semănătorul, cooperativele agricole din Peregă Mare și Peregă Mic au realizat lucrarea pe o suprafață de peste 80 la sută din plan, fiind avansate și cele din Mîsca, Sebiș, Ciocănești, Pleșcuța și altele. În destule unități însă nu au fost folosite la întregă capacitate tractoarele și celelalte utilaje, astfel că și în prezent însămîntările sunt mult rămase în urmă. În această situație se află C.A.P. Aradul Nou, Aluniș, Sînleani, Mindruș, Zimand, „Lumea nouă” Curtici, Săgu, Fîscut, Cîinele, Birchiș, Bociș și Răpsig, unde grâul s-a însămînat doar în procentul cuprinse între 4 și 18 la sută; la C.A.P. Horea, pînă la data de 16 noiembrie, nici măcar nu a început semănătorul grâului.

Așa cum am constatat pe teren, ploile de la sfîrșitul săptămînii trecute permit lucrarea mal bună a solului iar timpul se menține frumos. Dacă mai adăugăm că obținerea unor producții mari este condiționată de încadrarea semănătorului în timpul optim, făță cîteva argumente ce plîdează pentru grăbirea pregătirii terenului și a semănătorului, în

(Cont. în pag. a II-a)



Situația semănătorului grâului în consiliile unice agroindustriale (în procente).

(Cont. în pag. a II-a)

L. POPA  
GH. HERMAN

(Cont. în pag. a II-a)

C. IONUȚĂS

(Cont. în pag. a II-a)

## Cum sănătă folosite utilajele moderne? (I)

De la an la an și la întreprindere de vagoane este vizibilă dotarea masivă a secțiilor de producție cu utilaje echipate cu comandă numerică și sevențială, cu scopul de a asigura o productivitate ridicată, reducerea și eliminarea rebusurilor, execuție tehnică ireproșabilă etc. Nu dorim să facem o analiză a efectelor introducerii utilajelor moderne în dotarea întreprinderii, ci pur și simplu să „fotografiem” modul cum sănătă utiliză aceste mașini în diferite secții.

### Mașini care produc... alergie

Iată-ne, aşadar, în secția boghiuri. Șeful secției, ing. Florea Văleanu, era prins cu probleme, nu astăzi legate direct de producție, ci de repararea unor utilaje.

— Creșterea producției de boghiuri de la 2000, cît era anul trecut, la 2500 — arăta printre altele șeful secției — se datorează mării capătării de producție a secției. Dar problemele ce le avem la ora actuală își au cauze în nefuncționarea unor utilaje-cheile și astfel trebuie să facem eforturi mari pentru a realiza sarcinile de plan. De exemplu, avem 2 bărgăuri care ou un regim de lucru ciudat: o zi funcționează, o zi în reparărie. De asemenea, avem în dotare două strunguri SCO 400 pentru coplat osil, din care doar unul funcționează.

— Și ce-i de făcut cu aceste

mașini, din moment ce sănătă mașini-cheile?

— În primul rînd te-am cerut ajutorul celor de la I.S.A., care au venit, au făcut ce au putut, dar și ei s-au scuzat, dînd vina pe echipamentul hidraulic care, firește, nu e fabricat de ei. Singura soluție aplicabilă e săptul că muncitorii de la întreprindere sănătă permanență activitate. Aceasta înseamnă zeci de ore de nefuncționare, deci producție pierdută.

La fabrica de utilaj tehnologic, întîlnim o situație similară. Trei bărgăuri suferă de aceeași metehană: nu lucrează decât două ore pe zi. În rest, lucrează doar cel de la întreprindere. Împreună cu inginerul șef Gheorghe Socaciu am asistat la eforturile pe care le depunea electricianul Dorin

FLOREA LUCACI,  
ALEXANDRU CHEBELEU

(Cont. în pag. a II-a)

## Secvențe în alb și negru la Odvoș

Zi de octombrie la Odvoș. Pe panglica de asfalt a șoselei trec continuu autotrenuri, căruje, tractoare cu remorci. Vin din tarină cu grole poveri: sfecă de zahăr, porumb, furaje și cîte alte.

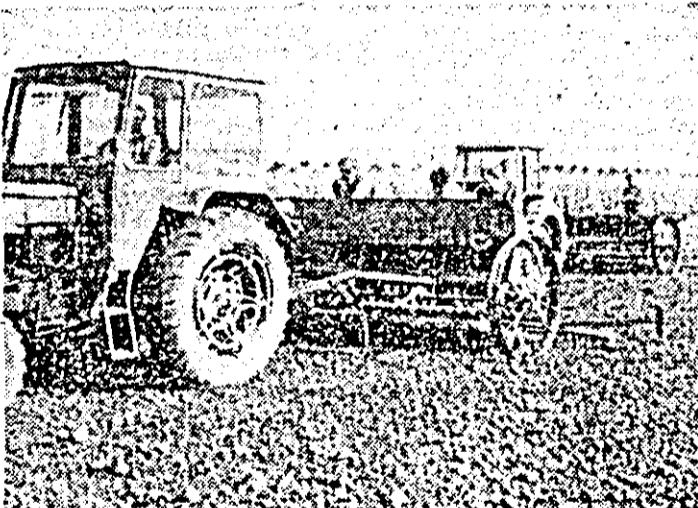
— Spuneți-mi, vă rog, ce lucrați așă? În întreb pe Vasile Crașovan, inginerul șef al cooperativelor din localitate, care recoltează niște probe de porumb pentru laborator.

— De toate: recoltăm sfecă și porumb, transportăm produsele, însămînăm grâu, pregătim terenul. Acum încerc să identific altele terenuri cu porumb ajuns la maturitate.

Observ că cele mai multe forțe sunt concentrate la recoltatul și transportul sfecelui de zahăr, din cele discutate cu inginerul șef rețin faptul că întreaga suprafață eliberată de această cultură face parte din terenul destinat însămînării grâului. La această importanță lucrare se află în această zi, alături de cooperativă, Maria Debelean, contabil-șef la cooperativa de consum, Ionel Bălan, încadrat la districtul de drumuri, pensionara Eufemia Chelmașan și mulți alii încadrăți în diferite unități, alături fie în timpul liber fie în concediu. Însuși președintele cooperativă, Trifu Berar, lucrează la recoltat. De un mare ajutor

L.C. LERIC

(Cont. în pag. a II-a)



Pe ogoarele cooperative agricole din Aradul Nou mecanizatorii urgentează semănătorul grâului.

## Trimisii noștri transmit din consiliile agroindustriale

### ● Neudorf

Pe ogoarele cooperative agricole de producție din Cheșinău recoltatul s-a intensificat în ultimele zile. În ferma nr. 1, condusă de tovarășul Gheorghe Mirza, porumbul a fost strins manual de pe 40 ha, concomitent curățindu-se terenul de cocieni. Dintre cel peste 70 de cooperatori prezenti în aceste zile la strînsul porumbului, pot fi amintiți Elena Mihaïl, Elisabeta Dabici și Gheor-

### ● Ghioroc

Ziua de ieri — o minunată zi de toamnă — a fost pentru cel ce lucrează pe ogoarele consiliului agroindustrial Ghioroc o foarte bună zi de muncă la întreaga gamă de lucrări cerute de campania agricolă. Ploaia ce a căzut în ultimele zile a făcut posibilă o muncă eficientă astăzi pentru însămînarea grâului cît și pentru pregătirea terenurilor pentru însămînăt. Pînă la ora la care transmitem, aproape 1300 ha din totalul de 2750 au fost în-

C. IONUȚĂS

(Cont. în pag. a II-a)

## Semănatul grâului și recoltarea porumbului

(Urmare din pag. I)

ază, să ca întreaga sămânță de grâu să ajungă în pămînt în cel mai scurt timp posibil.

In ce privește recoltatul porumbului, pe județ, acesta a fost strins pînă acum de pe 50.925 ha, reprezentînd 49 la sută din suprafață. Cu realizărî de seamă se prezintă consiliile unice agroindustriale Arad — 66 la sută — Pecluca, Vîngra și Ghioroc, unde recoltatul atinge 55 la sută din plan.

Nu este tot se lucrează însă intens la recoltatul porumbului. Înregistruindu-se mari rămăși în urmă, Astfel, în consiliul agroindustrial Tîrnova și Săvîrsin porumbul a fost strins în procent de 15 la sută și respectiv 13 la sută, iar în consiliile Cermel și Beliu procentele sunt și mai mici — 5 și 2 la sută. Se impune ca și această lucrare să fie intensificată, printr-o amplă mobilizare de forțe mecanice și umane, prin folosirea din plin a timpului bun de lucru, prin identificarea permanentă a parcelelor unde se poate trece fără întreruere la recoltat. Trebuie să se la totodată măsuri ca porumbul strins să fie transportat cît mai rapid la locurile de depozitare.

### Trimisii noștri transmit

● Neudorf

(Urmare din pag. I)

ghe Costea, care au și terminat recoltatul pe parcelele lor, inclusiv eliberat terenului de cocieni. Totodată, se recoltează sfecla de zahăr, pînă acum fiind transportate 250 tone de pe 8 ha din cele 15 ha planificate în cultură. La această acțiune au participat în ultimele zile un număr mult mare de cooperatori, printre care se remarcă Gheorghe Avram, Paulina Reli, Livia Stol. Se impune, totodată, să se asigure mai multe mijloace pentru transportul sfelei, avându-se în vedere atât producția bună la hectar cît și distanța mare pînă la fabrică.

Și în ferma a două, condusă de inginerul Andrei Gherhardt, s-a lucrat intens în aceste zile atât la recoltatul porumbului cît și la semănat. În ziua vîzitelor noastre, s-au însemnat 50 ha, cu o viteză zilnică de 13 ha pe semănatore — evidentăndu-se mecanizatorii Vasile Petcu, Vasile Dateu, Teodor Iacă, Nicolae Birnău, precum și cooperatorii Vasile Mircu, Gheorghe Glurci, Ioan Lepădat și Simion Groză. Se lucrează totodată la arat și pregătit terenul, astfel ca să existe front de lucru pentru semănatori. În zilele următoare, Dar, cu toate că la arat sînt repartizate numai patru pluguri, ele nu sunt folosite din plin. Astfel, mecanizatorii Gheorghe Gulghici, Dumitru Hordor și Ioan Dumitrescu, în loc să lucreze zilnică, pe la ora 17.30 se găseau deja cu

tractoarele în secție, părindu-lsă, probabil, că au lucrat prea mult în ziua respectivă. Acest lăpt contrasteză cu exemplul mecanizatorilor de la unitatea Invecinată, C.A.P. Zăbrani, care cu opt pluguri și două discuri lucrează și în schimbul de noapte, la arat și pregătit terenul, printre el numărindu-se Filip Bîrnea, Viorel Petreanu, Ioan Lupșa, Gh. Urban și alții.

● Ghioroc

(Urmare din pag. I)

sămânătorii cu grâu, iar pregătirea terenurilor se ridică la 2.538 ha, din cele 3.878 planificate. O muncă spornică și de foarte bună calitate facută chiar sub supravegherea directorului S.M.A., Ing. Gheorghe Ardelean și a președintelui C.A.P. Sîmbăteni, Lazar Stanca, o facea o formație de 3 tractoare la semănat și 9 la discurs. În jurul orei 10, cînd am ajuns noi pe tarlalele acestei cooperative agricole. Nu erau cu nimic mai prejos acestor mecanizatori — printre care se numără Octavian Veřian, Ioan Oprea, Mihai Pralea și alții — o formație de mecanizatori compusă în exclusivitate din elevi ai Liceului agroindustrial Minis, condusă de instrucțorul Traian Ienaru, care pînă acum au executat peste 300 ha arături de cea mai bună calitate.

Nu același lucru însă l-am putut vedea la recoltatul porumbului. Deși de pe locul numit „ler” el era recoltat aproape în regimul cu mijloace mecanice, circa 200 tone ză-

### În alb și negru

(Urmare din pag. I)

tor sint mijloacele de transport cu tracțiune animală ale cooperativelor, la care s-au adăugat și cele particulare. Căruță ca Ioan Dubostean — Telecu, Nicolae Crasovin, Ioan Olar-Pecu, Ioanei Berariu, Ioan Craiu, Eugen Moldovan, Gheorghe Cosma și alții, prin tot ce fac dovedesc băncile, disciplina și conștiințiozitate.

Asemenea cuvînte de laudă nu se pot spune și la adresa lui Dumitru Drăgăneșcu care, pînă la ora 14 nu a lucrat nimic și înd „obosit” din seara trecută. În schimb a fost găsit de lucrători de mîsile în mijlocul lanțului cooperativ din Lipova, vecină cu Odvoș, unde intrase cu căruța și își umplea cu porumb clîriva saci aduși din sat. Tot în această zi, Ioan Păscu a fost obligat să transporte o căruță cu trifol (aproape 500 kg), dar nu din cîmp ci de la locuință sa unde îl dosse, spre a-l duce la fermă zootehnică a cooperativelor din Odvoș, proprietarul de drept al produsului respectiv.

ceau încă pe cîmp, sără a fi fost transportat de urgență și pus la adăpost în depozite, din lipsa mijloacelor de transport, dar, desigur, și din lipsa de preocupare a conducerii C.A.P. Sîmbăteni pentru transportarea lui. O situație asemănătoare am întîlnit și la locul numit „peste Mureș” tot la C.A.P. Sîmbăteni, unde porumbul recoltat cu 13 combinate aștepta nu numai să fie depănușat dar și transportat urgent, mai ales că locul cu pricina, în cazul schimbărilor condițiilor meteorologice va da multă și grea bătale de cap cooperatorilor. O vînă poartă și I.T.A.

— Autobaza Lipova, care nu și-a onorat pentru ziua de ieri angajamentul luat la săcăsunătorie CUASC Ghioroc cu 4 camioane, deși numai cu o zi înainte delegatul său promisese ferm toate mijloacele de transport necesare.

In cîea ce privește culesul vîilor de pe raza I.A.S. Barațca, lucrurile s-au urmat din loc, după o perioadă precedată de așteptare. Din cele 1.241 ha vîie s-au cules pînă ieri 374, recolta clîrindu-se la 952 tone din care 280 tone lîvrare, restul întrînd pe poarta complexului de vinificație Barațca.

VIND apartament 3 camere, Aurel Vlaicu, bl. B 12, ap. 25, vizavi de complexul Fortuna, orele 16—19. (8120)

VIND casă ocupabilă, 3 camere, dependințe, grădină mică. Str. Trenul nr. 5. (8124)

VIND sau schimb apartament proprietate Timișoara cu Arad, central, telefon Arad 31758, seara. (8125)

VIND covor persan 3x4 m și sobă motorină. Telefon 16513, între orele 16—18. (8129)

VIND casă 2 camere, bucătărie, baie, curte mare, ocupabilă imediat. Str. Remus 3/a. (8193)

VIND casă cu 3 camere, arije, curte și garaj. Str. Ghica Vodă nr. 2, telefon 17355. (8194)

VIND sobă motorină marcată sărbătoare. Str. Privighetorii nr. 47. (8196)

SCHIMB apartament ILLA, 3 camere și dependințe, central, doborât casă ILLA, posibilități garaj. Informații telefon 48443. (8198)

VIND medicamente Volan A 80 de 2 ml. Telefon 38736, între orele 13—14. (8199)

VIND apartament confort I cu 2 camere, dependințe și

### Serbare populară la Ghioroc

Tradiționala serbare populară de muncă „La cules de vie”, specifică podgoriei Aradului, se va înăuntru la Ghioroc duminică, 19 octombrie, începînd cu ora 10.30. Pe un teren adecvat, sub Dealul Villor, se va desfășura un amplu program artistic prevedat de un moment alegoric specific, asigurat de artiștii amatori din localitate. La reușita spectacolului își vor da concursul formații artistice din localitățile apropiate.

### Cum să sint folosite utilajele moderne?

(Urmare din pag. II)

Jelito, care era necășit că meniu se defectează ba una, ba alta,

— Aveam în dotare, ne spune inginerul șef, o serie de utilaje cu echipament electric, dar care nu dă răbdamentul scontat. Cele clasice, actionale mecanice se dovedesc de multe ori mai utile. Întrucît cele trei horverguri sunt realizate în Iași, la „Instașirea” Oradea și la I.M.G. București am solicitat ajutorul furnizorilor, ei au venit de cîteva ori dar rezultatele nu au fost deosebit de bune.

— De asemenea — intervine în discuție inginerul Gheorghe Medrea — ar trebui rezolvată problema personalului de întreținere calificat din sectiile de producție. N-ă viață să lignesc pe nimic, dar la fabrica de utilaj tehnologic doar electricianul Dărin Jârlă stă cîțu o schemă electrică și poate face o intervenție ușă la aceste mașini moderne.

— Dumneavoastră, ca specialisti, ce faceți pentru rezolvarea acestor probleme, deoarece nu putem accepta că niste utilaje atât de scumpe și totodată, necesare realizării producției planificate să nu funcționeze?

### Cîteva adevăruri rostite de electroniști...

Un răspuns posibil la întrebarea ce să conturat după ce am trecut prin secțiile boghiuri, sculături și fabrică de utilaj tehnologic îl au dat electroniștil din cadrul secției mecano-energetice.

E adevărat că unele utilaje, care conțin și elemente electronice, vin cu vîcii ascunse de la furnizor — ne spune inginerul Pavel Cojocaru — adică contactoare, relee de temporizare etc. au oabilitate scăzută sau că nu avem întotdeauna pesele de schimb necesare. Dar mai grav e faptul

pînă la C.A. Vlaicu, bl. B 12, ap. 25, vizavi de complexul Fortuna, orele 16—19. (8200)

VIND 200 ol. metinos și spancă de la 1—2 mlei. Iosif Rat, Pincota str. 23 August 29. (8201)

VIND sau schimb apartament central, termosifat, 4 camere toate dependințe, curte, pivniță, pentru 2 apartamente mai mici, variante. Informații zilnice între orele 17—20, telefon 16630. (8202)

VIND injector automat, caza închidere centrală, stare perfectă. Telefon 73712. (8203)

VIND Fiat 1500 L, bl. 183, sc. A, ap. 5, Micălaca, str. Mioriței. (8204)

SCHIMB garsonieră confort I. Micălaca, doresc 2 camere, dependințe. Informații telefon 18428, orele 16—21. (8173)

PRIMESC bălat în găzdă, confort I, fără bucătărie. Telefon 48163. (8191)

Soția, sora, copiii, gineții, nepoții anunță că adință durere moarte dragului lor LIUBOMIR BEKE, de 67 ani. Înmormântarea duminică, 19 octombrie, ora 15, în orașul Lipova. (8214)

tul că nu stim să avem grija de aceste mașini. Aș putea da nenumărate exemple care să în evidență nerăspunderea către muncitorii la celor mai

elementare norme de exploatare a acestor mașini, aș că nu trebuie să ne mirăm de numeroase defecțiuni survenite.

— De asemenea — intervine în discuție inginerul Gheorghe Medrea — ar trebui rezolvată problema personalului de întreținere calificat din sectiile de producție. N-ă viață să lignesc pe nimic, dar la fabrica de utilaj tehnologic doar electricianul Dărin Jârlă stă cîțu o schemă electrică și poate face o intervenție ușă la aceste mașini moderne.

— Dumneavoastră, ca specialisti, ce faceți pentru rezolvarea acestor probleme, deoarece nu putem accepta că niste utilaje atât de scumpe și totodată, necesare realizării producției planificate să nu funcționeze?

— Desigur, noi trei nu putem cuprinde întreaga întreprindere — arată inginerul Doru Galos — aș că din primăvară am inceput un curs săptămînal de elemente de electricitate, eu la sectorul II, iar colegul meu Cociuba la sectorul I. Din pînă la astăzi acest curs nu e frecventat decît de 10—15 persoane, deși am primit o listă cu peste 70 de electricieni, zice-se, interesati.

În concluzie, utilajele moderne produc alegre, deoarece nu sunt utilizate cum trebuie, se manifestă încă multă rezistență, iar sectiile de producție nu dispun încă de personalul calificat necesar. Într-un plan de realizarea acestuia se află o mulțime și mașina, procesul cert de producție, căruia trebuie să-i acordăm multă importanță.

Colegii de muncă de la G.S.M.C. „Vulcan” București, sănieri 8, Arad anunță că adință durere încrește fulgeratoare din viață a contabilului său, economist IOAN BLĂNARU și transmite pe această cale sincere condoleanțe familiei îndoliate. (8224)

Colectivul de lucrători al Diferitel pentru probleme de muncă și ocrotirea sociale a județului Arad este alături de colega lor Irina Blănaru. În greuță adință pînă într-o săptămînă prematură a soțului său. Transmitem familiile îndoliate într-o cunoaștere compasione.

Cu adință durere anunțăm încreșterea din viață a celul ce a fost IOAN BLĂNARU de 49 de ani, contabil și director al construcției „Vulcan”. Înmormântarea va avea loc în ziua de 19 octombrie 1980, la cimitirul Eternitatea, ora 17. Familiile îndoliate. (8205)

## DIN JUDET DE PRETUTINDENI

## Teatrul văzut... din culise

Istoria unei mișcări teatrale poate fi lesne urmărită prin timp, prin memoria arivelor, prin elocvente pagini de ziar și reviste care au consemnat „la zi” strădani, biruințe, neîmpliniri... Dar în același timp, reconstituirea unei „deveniri” se poate realiza printr-o memorie afectivă care suprapune documentului sec omintiri încărcate de potos și de un sentiment anume al participării în mod nemijlocit. Iată de ce, ascultindu-l pe Octavian Lanță — regizor tehnic la Teatrul de stat încă de la constituirea sa în urmă cu peste trei decenii — am parcurs pagină cu pagină filele istoriei postbelice a instituției arădene. Și inevitabil, gândurile ne-au purtat spre entuziasmele incepaturi, spre acel 4 noiembrie 1948 cind a avut loc inaugurarea Teatrului arădean după un militantism de peste un secol. Ce-au simțit care arădenii la acel mult aşteptat spectacol cu „O zi de odihnă” de Kataev. „A fost o zi entuziasmă — ne relatează interlocutorul nostru. Aradul avea, în sfîrșit, un teatru al său în limba națională și oamenii au umplut sala pînă la refuz”. Și pe scena arădeană au evoluat atunci și de atunci, mari actori: Stefan Ciubotărăsu, Florica Demian, Nicu Antoniu, Romeo Lăzărescu, Elena Bodu, Nucu Mihuță, ca să amintim doar cîțiva dintre ei.

Vreme de treizeci și cinci de ani, Octavian Lanță a slujit cu pasiune și dăruire Thalia, cuprinzindu-se din culise, comportamentului tehnic al teatrului arădean.

LIZICA MIHUT

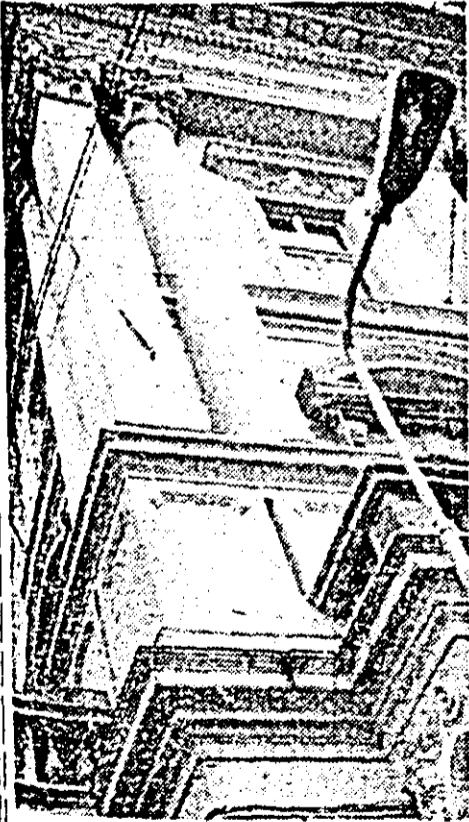
Lazăr Toader și Mihai Zolca din Semlac, Felicia Coară și Doina Baba ambele din Arad.

• În perioada 16—25 octombrie a.c., ca urmare a lucrărilor care se execută în partea carosabilă pentru schimbarea linilor de tramvai, pe str. Făt Frumos se va circula pe o singură bandă în ambele sensuri. Noua reglementare este semnalizată corespunzător.

• În municipiul Arad, în

mărimile evoluția cu aceeași reală înfrigurare de la un spectacol la altul. Din sutele de spectacole la care a participat în mod direct... din culise, rememorându-țile de excepție, devenite puncte de referință în istoria scenei arădene: „O scrisoare pierdută” de I. L. Caragiale, „Avrul” de Moliere, „Răzvan și vidra” de B.P. Hașdeu și, mai recent, „Opinia publică” de Aurel Baranga, „Viata e ca un vagan” de Paul Everac, „Antigona” de Sofocle..

Munca regizorului tehnic nu are, poate, spectaculozitatea direcției artistice de scenă sau strălucirea evoluției actoricești; ea se compune, însă cu migălă și minuție spre a putea, prin sonorizare și lumini, ca și prin întregul comportament tehnic, să contribuie plenar la crearea unui univers, a unei atmosfere anume, specifică și irepetabilă. Regia tehnică constituie, deci, o piesă din marea anagnoraj al spectacolului, o piesă deosebit de neîngrijibilă în strădaniile de a „ridică” pe scenă, un text dramatic, de a-i da conțur și viabilitate. De multe ori, însă, noi, spectatori „fură” de luminile rampei și de frenzia scenei și uităm pe cei ce din culise veghează, cu emoție și profesionalism, la desfășurarea reprezentării teatrale. Sîi aceste rînduri sunt o plodoarie pentru o viață închinată Thaliei, și nu în ultimă instanță, o laudă adusă lucrătorilor din culise, comportamentului tehnic al teatrului arădean.

Arhitectonică arădeană.  
Foto: M. CANCIU

## Buletin rutier

• Duminică, 19 octombrie, este permisă circulația autoturismelor proprietate persoanelor înmatriculate la numărătoare.

• În această săptămînă pe teritoriul județului au fost descoperite mai multe persoane condamnă autovehiculele pentru că nu au permis de conducere. Anumii pe: Ioan Tomuță din satul Cil, com. Almaș;



Toamna pe Mureș

Foto: VIRGILIU JIREGHIU

**A**șezare veche, Bata, situată într-o zonă cu șesuri largi spre Mureș, în partea opusă mărginîntă de dealurile Feacului și Câmpenița, acoperite cu păduri și păsuni, păstrează cîteva case deosebite din punct de vedere etnografic. Casele din lemn, lucrate în întregime cu toporul și barda, acoperite cu paie sau trestie, înținzeau localitatea în trecut.

Astăzi astfel de vestigii ale trecutului, sunt în contrast vizibil cu multimea caselor noi.

Locuitorii din Bata au fost mesteri apreciați cîte, cu ușoare simple, bărdă, secure, fierastrău, mezdreala, dălti, sfredale, au reușit să înăramească monumente arhitectonice impozante, dar și case trăiesc. Din rîndul construcțiilor ne oprim asupra caselor trăiesc, element definitiv al arhitecturii satului și, în același timp, al zonei etnografice — Podișul Lipovel.

Cele cîteva mărturii ale vechilor vremi ne înfățișează cîteva caracteristici generale

ale arhitecturii locului, planul caselor, materialul de construcție, șarpanta acoperișului și organizarea interiorului. Un exemplu edificator îl constituie casa cu numărul 208, aparținănd lui Petru și Domnica Răcășean. Casa este formată din îndără centrală și două încăperi, pe

latura nordică înținându-se înănuj. Temelia este construită din bolovani de deal, de „stean” (carieră), peste care sunt așezate „tăponile” din gorun, iar peretii — din groși și „cățari” (stâlp vermicall) din lemn de gorun și cer. Pardoseala este din pămînt sau cum o numesc proprietari „pă vatră”, iar tavani din grinje și scinduri din același material rezistent, gorunul. Acoperitoarea în patru ape este compusă din trestie. În îndără se găsesc și în prezent vatra focului cu o deschidere largă deasupra, cosul, pe unde se fumează. Atât la ferestrele de

la sobă dinspre curte cît și la cele dinspre stradă sunt prevăzute „tobile” (tăblii care se închid) din brad. Constructorul casei, unul dintre strămoșii Răcășenilor, a amplasat înănujul pe latura vestică, dar Ion Răcășean tatăl actualilor proprietari, a modificat planul casei în anul 1928, prin rezilarea înănujușului actual pe latura nordică.

Ca organiza-

re a interiorelor lui se remarcă masa cu două lavete, două paturi, lada de zestre, blide și stergărele de pe peretii din sobă curată. Note specifice sunt prezente și în anexele gospodării, suaria, grăjdul, precum și fântâna, toate acoperite cu trestie și formate din aceeași elemențe constitutive, adică grosi și peretii din lemn de gorun.

Această casă din Bata este una din reprezentantele tipice ale arhitecturii trăiesc din localitate și care merită să fie conservată pentru posteritate.

GEORGE MANEA

## Disimulări

**ORIZONTAL:** 1. Slab și prost crescut. 2. Condiționată calificativul unor poame — Nu roșesc orice le-aș spune. 3. Cheltie de adormit copil — Păstrează măsura la băutură. 4. Secevență dintr-un film de lung metraj (depinde de la caz la caz!) — Date la studiu — Case de început! 5. Un fel de a porni — Dă dovadă de sătirești. 6. Un tip la grămadă — Un pescar mai deosebit. 7. Umplută cu ciutura — Tinut la căldură, prinde viață (dim.). 8. Se deplasează în salturi — Slagăr internațional. 9. Scoate plinea din cupor — Larba rea... 10. ... scăsă din rădăcină — Sacrificat la greu.

**VERTICAL:** 1. Cine rău — Depozit de rebuturi. 2. Superlativul grandorii. 3. Cap de pițici — Mai are de învățat. 4. Porniri irinante — Călărești, pentru noii. 5. Dovadă de strimătoare (pl.) — Mină nerentabilă.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

## UMOR

• Un longeviv, întrebă ce ar dori să schimbe în viață lui dacă ar putea lua totul de la început, răspunde după o clipă de gîndire:

— Cred că nu mă mai ple că cu cărare la mijloc, ci într-o parte.

— Ai auzit?... O mașină

— Formidabil, din cauza mașinilor, omul nu mai poate să își slăbească nici pe acoperiș!

— Mai lasă viora și adună-ți pentru larmă, greierășule! Ori să uită, fabula lui La Fontaine? — I-a apostrofat turcica.

— Nu mai e cazul. Sunt membru al Uniunii compozitorilor și disprețuit-o el...

Sărbătoare foamei:  
JOAN GROZA KETT

# Lucrările sesiunii Marii Adunări Naționale

(Urmare din pag. 1)

ționale, care au avizat acest proiect de lege, a fost prezentat de tovarășul Miu Dobrescu, președintele Comisiei pentru consiliile populare și administrația de stat.

A urmat apoi discuția pe articole a proiectului de lege. Mareea Adunare Națională a aprobat în unanimitate Legea pentru modificarea Legii nr. 57/1968 de organizare și funcționare a consiliilor populare.

La următorul punct de pe ordinea de zi, tovarășul Cornelia Filipas, viceprim-ministrul al Guvernului, a prezentat expunerea la Proiectul de lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 4/1973 privind dezvoltarea construcției de locuințe, vînzarea de locuințe din fondul de stat către populație și construirea de case de odihnă proprietate personală și la Proiectul de lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 5/1973 privind administrarea fondului locativ și reglementarea raporturilor dintre proprietari și chiriași.

Raportul comisiilor permanente ale Marii Adunări Naționale care au analizat și avizat aceste proiecte de lege a fost prezentat de tovarășă Eva Feder, vicepreședinte al Comisiei constituționale și juridice a Marii Adunări Naționale, de către tovarășul Ion Sălăjan, președintele comisiei.

După închiderea discuției pe articole a proiectului de lege Mareea Adunare Națională a adoptat în unanimitate Legea privind obligația cadrelor de conducere din activitatea economico-socială și a altor activiști de partid și de stat de a declara bunurile de valoare, proprietate personală. A fost prezentat apoi raportul Comisiei constituționale și juridice a Marii Adunări Naționale, de către tovarășul Ion Sălăjan, președintele comisiei.

Cele două proiecte de lege au fost apoi discutate pe articole după care, Mareea Adunare Națională a adoptat, în unanimitate, Legea pentru modificarea și completarea Legii nr. 4/1973 privind dezvoltarea construcției de locuințe, vînzarea de locuințe din fondul de stat către populație și construirea de case de odihnă proprietate personală.

## Vizita delegației guvernamentale române la Phenian

**PHENIAN 18** (Agerpres). — Corespondență de la Ioan Erhan: Vineri, au luat sfîrșit, la Palatul culturii poporului, din Phenian, convorbirile oficiale dintre tovarășii Ilie Verdet și Li Glong Ok, membru al Prezidiului Biroului Politic al C.C. al P.M.C., premierul Consiliului Administrativ al R.P.D. Coreeană.

Cel doi premieri au semnat

la următorul punct de pe ordinea de zi, tovarășul Cornel Onescu, prim-vicepreședinte al Comitetului pentru problemele Consiliilor populare a prezentat expunerea la Proiectul de lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 4/1973 privind dezvoltarea construcției de locuințe, vînzarea de locuințe din fondul de stat către populație și construirea de case de odihnă proprietate personală și la Proiectul de lege pentru modificarea și completarea Legii nr. 5/1973 privind administrarea fondului locativ și reglementarea raporturilor dintre proprietari și chiriași.

Expunerea în legătură cu Proiectul de lege privind organizarea excursiilor cu turiști români în străinătate, inscrisă de asemenea, pe ordinea de zi a actualei sesiuni, a fost prezentată de tovarășul Emil Drăgănescu, ministrul turismului și sportului.

Raportul comisiilor permanente ale Marii Adunări Naționale care au analizat și avizat aceste proiecte de lege a fost prezentat de tovarășă Eva Feder, vicepreședinte al Comisiei constituționale și juridice a Marii Adunări Naționale, de către tovarășul Ion Sălăjan, președintele comisiei.

După închiderea discuției pe articole a proiectului de lege Mareea Adunare Națională a adoptat în unanimitate Legea privind obligația cadrelor de conducere din activitatea economico-socială și a altor activiști de partid și de stat de a declara bunurile de valoare, proprietate personală.

sonală și Legea pentru modificarea și completarea Legii nr. 5/1973 privind administrația fondului locativ și reglementarea raporturilor dintre proprietari și chiriași.

Expunerea în legătură cu Proiectul de lege privind organizarea excursiilor cu turiști români în străinătate, inscrisă de asemenea, pe ordinea de zi a actualei sesiuni, a fost prezentată de tovarășul Emil Drăgănescu, ministrul turismului și sportului.

Raportul comisiilor permanente ale Marii Adunări Naționale care au avizat acest proiect de lege a fost prezentat de tovarășul Ioan Totu, secretar al Comisiei pentru industrie și activitatea economico-financiară.

După discuția pe articole, proiectul de lege a fost votat în unanimitate de Mareea Adunare Națională.

Declarând închiderea lucrărilor primei părți a sesiunii, președintele Marii Adunări Naționale a informat că proiectele de lege inscrise la următoarele puncte de pe ordinea de zi vor fi examinate de comisiile permanente, după care vor fi susținute Marii Adunări Naționale spre dezbatere și adoptare în cadrul actualei sesiuni.

Data reluării lucrărilor în plen va fi anunțată ulterior.

Interesul construcției socialiste în cele două țări, al adâncirii relațiilor de prietenie și colaborare dintre România și R.P.D. Coreeană.

Tovarășul Ilie Verdet membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim-ministrul guvernului aflat într-o vizită oficială de prietenie în R.P.D. Coreeană la invitația guvernului acestelui țară, a părăsit, vineri seara, Phenianul, împreună cu ceilalți membri ai delegației.

Joi, 23 octombrie  
10 Telescoală, 11 Roman foleton: Plinea neagră (Reluare), 12,10 Telex, 16,05 Școala la școală noli calități, 16,25 Curs de limbă rusă, 16,45 Reportaj pe glob: Zambia, 17 Viață culturală, 18,10 Fotbal internațional, 18,35 Desene animata: Kum-Kum, 19 Telejurnal, 19,20 Actualitatea economică, 19,40 Ora tineretului, 20,25 Comori ale artel corale românești, 20,40 Jurnalul stîntelor și al călătorilor, 21,20 Din muzica și dansurile popoarelor, 22,05 Telejurnal.

Vineri, 24 octombrie  
16 Telex, 16,05 Politehnica TV, 16,30 Emisiune în limba germană, 18,35 La volan, 18,50 1001 de seri, 19 Telejurnal, 19,25 Actualitatea economică, 19,50 Ancheta TV, Hărăpăriș, 20,25 Moment folcloric, 20,45 Teatrul TV — Cindva cădea o stea de Valia Styblova, producție a televiziunii cehoslovace, 22,05 Telejurnal.

Miercuri, 22 octombrie  
16 Telex, 16,05 Telescoală, 16,25 Curs de limbă germană, 16,45 Itinerare turistică, 17,05 Cîntec de pe Argeș, 17,20 Forum cetățenesc, 17,55 Artiști ai scenelor noastre lirice, 18,25 Multe și frumoase limbă ce vorbim, 18,50 1001 de seri, 19 Telejurnal, 19,20 Actualitatea economică, 19,40 Noi, femeile, 20,20 Telegimnastică, Destinul lui García Lorca, producție a Radioteleviziunii Italiane, 22,20 Telejurnal.

Sâmbătă, 25 octombrie  
9,15 Curs de limbă franceză, 9,35 Vă dăm legătura cu tehnica modernă, 10 Telegimnastică (reluare), 12 Concert educativ, 13 Mozaic cultural-artistic-sportiv, 18,35 Săptămâna politică, 18,50 1001 de seri, 19 Telejurnal, 19,20 Sub drapelul național, 19,50 Telegimnopedie, 20,35 Film serial, Suspendați de un lir, 21,35 Spectacol de varietăți, 22,15 Telejurnal, Sport, 22,35 Noaptea TV.

## televiziune

Sâmbătă, 18 octombrie

9,20 Curs de limbă franceză, 9,40 Curs de limbă spaniolă, 10 Film artistic (reluare): "Explozia", 11,40 Vă dăm legătura cu tehnica modernă — Calculatoare de proces (I), 12 Concert educativ, 13 Mozaic cultural-artistic-sportiv, 15 Fotbal: Politehnica Timișoara — FC Bala Mare, 18,35 Săptămâna politică, 18,50 1001 de seri, 19 Telejurnal, 19,20 Călătorie prin țara mea, 19,50 Telegimnopedie, 20,35 Film serial: "Suspendați de un lir", Episodul I, 21,35 Varietăți, de sămbătă seară, 22,10 Telejurnal, 22,30 Noaptea TV.

Duminică, 19 octombrie  
8,30 Tot înainte, 9,05 Film serial pentru copii: "Pistrulatul", 9,40 Omul și sănătatea, 10 Viața satului, 11,45 Bucurile muzică, 12,30 De străjă patriei, 13 Telex, Album dumnicin, 13,05 Umor și muzică, 14 Woody, clocanitoarea buclucașă, 14,30 Călătorie prin țara mea, 15,30 Telesport: Handbal masculin: Politehnica Timișoara — Steaua (repriza a II-a), înregistrare de la Timișoara, La ora 16 Fotbal: Corvinul — Steaua (repriza a II-a), Transmisiune directă de la Hunedoara, Campionatele balcanice de gimnastică — Finalale pe apărare, Rezumat primit de la Varna, 17,20 Ecranări — Sadoveanu, Neamul Șolmăreștilor, 18,40 Micul ecran pentru cel mic, 19 Telejurnal, 19,15

**COLEGIUL DE REDACȚIE:** Crăciun Bonta (redactor șef), Dorel Zăvoranu (redactor șef adjuncță), Ioan Borsan, Aurel Dorie, Aurel Harșan, Ferentie Petruș, Romulus Popescu.

**REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:** Arad, 8-dul Republicii nr. 81 Telefoane: secretariatul de redacție 1.33.02; administrație și mica publicitate 1.28.34; Nr. 40107 Tiparul: Tipografia Arad

## COMBINATUL DE INGRĂȘAMINTE CHIMICE ARAD-VLADIMIRESCU

incadrează:

### MUNCITORI CALIFICAȚI ÎN MESERILE:

- lăcătuși mecanici,
- sudori,
- manevranți de vagoane,

### MUNCITORI NECALIFICAȚI, BĂRBATI PENTRU CALIFICARE ÎN MESERILE:

- mecanici de mașini și utilaje,
  - sudori,
  - operatori chimici.
- Condiții:
- absolvenți ai 7 (8) clase,
  - vîrstă 18—45 ani.

De asemenea, incadrează muncitori necalificați, bărbați, pentru ambalare de produse finite (ingrășămințe).

(909)

## ASOCIAȚIA ECONOMICĂ INTERCOOPERATISTĂ DE CRESTEREA ȘI INGRĂȘAREA PORCILOR COMPLEXUL FELNAC, JUDEȚUL ARAD

incadrează urgent:

- un sochist pentru cazane stabilă,
- un economist (contabil) la ferma din Secusigiu,
- un merceolog.

Incadrările se fac conform Legii nr. 12/1971 și Decretului nr. 188/1977.

Informații suplimentare la sediul unității.

(936)

## INTreprinderea mecanică a agriculturii și industriei alimentare

Arad, str. Steagului nr. 1, telefon 1.64.90, interior 139

incadrează urgent un economist principal, economist, contabil principal sau contabil.

Incadrarea se face conform Legii nr. 12/1971 și Legii nr. 57/1974.

(935)

## IN VEDEREA REALIZĂRII SPECTACOLULUI

### "CUM SE NUMEAU CEI PATRU BEATLES"

Teatrul de stat Arad organizează duminică, 19 octombrie 1980, ora 11, un concurs pentru constituirea unui ansamblu de dans modern (fete).

(929)

## INTreprinderea pentru producerea nutrețurilor combinate

Arad, str. Cimpul Liniștei nr. 1

incadrează patru lăcătuși mecanici și patru morari.

Incadrările se fac conform Legii nr. 12/1971 și Legii nr. 57/1974.

Informații suplimentare la telefon 4.62.22, 4.65.30, 4.62.87, serviciul personal.

(944)

## COOPERATIVA „VREMURI NOI”

Arad, str. Cozia nr. 2

incadrează doi timplari mecanici.

Informații suplimentare la biroul personal, telefon 1.52.01.

(945)